

Conditions d'utilisation - VIF 360°

Date d'entrée en vigueur : 1 mars 2026

Ces conditions d'utilisation s'appliquent à l'application mobile VIF 360° (« Application ») créée par VIF360 (« nous »), une organisation basée au Québec. En utilisant l'Application, vous acceptez ces conditions.

1. Description du service

VIF 360° est une application qui aide les apprenants à pratiquer le français avec ses amis et faciliter leur intégration à la francophonie.

Version 1.0.7 : L'Application est actuellement à ses débuts. Les fonctionnalités peuvent changer et l'Application peut contenir des erreurs.

2. Exigences d'âge

- Vous devez avoir au moins 13 ans pour utiliser l'Application
- Les utilisateurs de moins de 18 ans doivent avoir la permission de leurs parents ou tuteurs
- Nous supprimerons immédiatement tout compte d'un utilisateur de moins de 13 ans

3. Votre compte

- Vous devez fournir des informations exactes lors de la création de votre compte
- Vous êtes responsable de maintenir la confidentialité de votre compte
- Vous êtes responsable de toutes les activités sous votre compte
- Ne débridez pas (jailbreak) ou n'enracinez pas (root) votre appareil - cela pourrait compromettre la sécurité

4. Services de mentorat

Nous n'offrons pas un service de mentorat. L'Application permet toutefois aux enseignants, tuteurs et mentors de se joindre et d'offrir du soutien à leurs étudiants et mentorés.

À propos des mentors :

- Les mentors ne sont pas des employés de VIF360
- Les mentors ont accès à votre profil, progrès, messages vocaux et localisation approximative
- Tous les mentors signent des accords de confidentialité
- Tous les mentors acceptent de ne pas faire de la sollicitation sur l'Application

Limites :

- Nous ne garantissons pas de résultats d'apprentissage spécifiques, les résultats dépendent de l'implication des apprenants dans leur processus d'apprentissage

- Les mentors fournissent un soutien linguistique uniquement, pas de conseils professionnels, juridiques ou médicaux
- Nous ne sommes pas responsables des actions ou omissions des mentors indépendants

5. Messages vocaux

- Vous conservez les droits sur vos messages vocaux
- Les messages vocaux sont automatiquement supprimés après 90 jours
- Les mentors ne peuvent pas télécharger ou partager vos messages en dehors de l'Application
- En utilisant la messagerie vocale, vous consentez au stockage et à l'accès par votre mentor

6. Conduite acceptable

Vous ne devez PAS :

- Harceler, menacer ou abuser des mentors ou autres utilisateurs
- Envoyer du contenu obscène, offensant ou discriminatoire
- Tenter de pirater ou compromettre la sécurité de l'Application
- Utiliser l'Application à des fins illégales
- Partager votre compte ou usurper l'identité d'autrui

7. Paiements

- Les paiements sont traités par Stripe, RevenueCat, Apple et Google Play
- Tous les prix sont en dollars canadiens (CAD), mais peuvent aussi être affichés en Euro

8. Propriété intellectuelle

- VIF 360°, notre logo et tout le contenu de l'Application appartiennent à VIF360
- Vous ne pouvez pas copier, modifier ou distribuer l'Application sans autorisation
- Nous vous accordons une licence limitée pour utiliser l'Application à des fins personnelles

9. Services tiers

L'Application utilise :

- Google Firebase (authentification, base de données, stockage)
- Google Analytics (analytique d'utilisation)
- Stripe (traitement des paiements)
- RevenueCat (traitement des paiements « In-app »)

Ces services ont leurs propres conditions d'utilisation. Nous ne sommes pas responsables de leurs politiques.

10. Modifications et résiliation

Modifications de l'Application :

- Nous pouvons modifier, suspendre ou interrompre l'Application à tout moment
- Vous devez accepter les mises à jour pour continuer à utiliser l'Application

Résiliation de votre compte :

- Vous pouvez supprimer votre compte à tout moment dans les paramètres
- Nous pouvons suspendre ou supprimer votre compte si vous violez ces Conditions
- Lors de la suppression, toutes vos données personnelles sont immédiatement supprimées

11. Limitation de responsabilité

L'Application est fournie « TELLE QUELLE » :

- Nous ne garantissons pas que l'Application sera exempte d'erreurs ou ininterrompue
- Nous ne sommes pas responsables des dommages indirects ou consécutifs
- Vous êtes responsable de maintenir votre appareil chargé et sécurisé
- Vous êtes responsable des frais de données mobiles

12. Loi applicable

- Ces Conditions sont régies par les lois de la province de Québec, Canada
- Nous nous conformons à la Loi 25 du Québec
- Les litiges relèvent de la juridiction des tribunaux du Québec
- La version française de ces Conditions prévaut pour tous les utilisateurs

13. Vos droits (Loi 25)

Vous avez le droit de :

- Accéder à vos renseignements personnels
- Corriger des informations inexactes
- Supprimer vos données
- Obtenir une copie de vos données (portabilité)
- Retirer votre consentement

Pour exercer ces droits, contactez info@vif360.ca, nous répondrons dans les 30 jours.

14. Modifications des conditions

- Nous pouvons mettre à jour ces Conditions à tout moment
- Les modifications importantes seront communiquées par courriel ou notification
- Votre utilisation continue constitue votre acceptation des nouvelles Conditions

15. Nous contacter

Pour toute question concernant ces Conditions :

Courriel : vif360@gmail.com

Site web : www.vif360.ca

Responsable : Jean-François Plante-Tan

Dernière mise à jour : 29 avril 2026

Terms of Use - VIF 360°

Effective Date: March 1, 2026

These Terms of Use apply to the VIF 360° mobile application (the "Application") created by VIF360 ("we"), an organization based in Québec. By using the Application, you agree to these Terms.

1. Description of Service

VIF 360° is an application that helps learners practice French with friends and facilitates their integration into the Francophone community.

Version 1.0.7: The Application is currently in its early stages. Features may change and the Application may contain errors.

2. Age Requirements

- You must be at least 13 years old to use the Application
- Users under 18 must have permission from a parent or guardian
- We will immediately delete any account belonging to a user under 13

3. Your Account

- You must provide accurate information when creating your account
- You are responsible for maintaining the confidentiality of your account
- You are responsible for all activities under your account
- Do not jailbreak or root your device - this could compromise security

4. Mentoring Services

We do not offer a mentoring service. However, the Application allows teachers, tutors, and mentors to join and provide support to their students and mentees.

About Mentors:

- Mentors are not employees of VIF360
- Mentors have access to your profile, progress, voice messages, and approximate location
- All mentors sign confidentiality agreements
- All mentors agree not to solicit users through the Application

Limitations:

- We do not guarantee specific learning outcomes — results depend on the learner's engagement in their own learning process
- Mentors provide linguistic support only, not professional, legal, or medical advice
- We are not responsible for the actions or omissions of independent mentors

5. Voice Messages

- You retain the rights to your voice messages
- Voice messages are automatically deleted after 90 days
- Mentors may not download or share your messages outside the Application
- By using voice messaging, you consent to storage and access by your mentor

6. Acceptable Conduct

You must NOT:

- Harass, threaten, or abuse mentors or other users
- Send obscene, offensive, or discriminatory content
- Attempt to hack or compromise the security of the Application
- Use the Application for illegal purposes
- Share your account or impersonate others

7. Payments

- Payments are processed by Stripe, RevenueCat, Apple and Google Play
- All prices are in Canadian dollars (CAD), but may also be displayed in Euros

8. Intellectual Property

- VIF 360°, our logo, and all content within the Application belong to VIF360
- You may not copy, modify, or distribute the Application without authorization
- We grant you a limited licence to use the Application for personal purposes

9. Third-Party Services

The Application uses:

- Google Firebase (authentication, database, storage)
- Google Analytics (usage analytics)
- Stripe (payment processing)
- RevenueCat (in-app payment processing)

These services have their own terms of use. We are not responsible for their policies.

10. Modifications and Termination

Modifications to the Application:

- We may modify, suspend, or discontinue the Application at any time
- You must accept updates in order to continue using the Application

Account Termination:

- You may delete your account at any time in the settings
- We may suspend or delete your account if you violate these Terms
- Upon deletion, all your personal data is immediately removed

11. Limitation of Liability

The Application is provided "AS IS":

- We do not guarantee that the Application will be error-free or uninterrupted
- We are not responsible for indirect or consequential damages
- You are responsible for keeping your device charged and secure
- You are responsible for any mobile data charges

12. Governing Law

- These Terms are governed by the laws of the province of Québec, Canada
- We comply with Québec Law 25
- Disputes fall under the jurisdiction of the courts of Québec
- The French version of these Terms prevails for all users

13. Your Rights (Law 25)

You have the right to:

- Access your personal information

- Correct inaccurate information
- Delete your data
- Obtain a copy of your data (portability)
- Withdraw your consent

To exercise these rights, contact info@vif360.ca, we will respond within 30 days.

14. Changes to These Terms

- We may update these Terms at any time
- Significant changes will be communicated by email or notification
- Your continued use of the Application constitutes your acceptance of the updated Terms

15. Contact Us

For any questions regarding these Terms:

Email: vif360@gmail.com

Website: www.vif360.ca

Responsible party: Jean-François Plante-Tan

Last updated: April 29, 2026

Nutzungsbedingungen - VIF 360°

Datum des Inkrafttretens: 1. März 2026

Diese Nutzungsbedingungen gelten für die mobile Anwendung VIF 360° (« Anwendung ») erstellt von VIF360 (« wir »), einer in Québec ansässigen Organisation. Durch die Nutzung der Anwendung stimmen Sie diesen Bedingungen zu.

1. Beschreibung des Dienstes

VIF 360° ist eine Anwendung, die Lernenden hilft, Französisch mit Freunden zu üben und ihre Integration in die frankophone Gemeinschaft zu erleichtern.

Version 1.0.7 : Die Anwendung befindet sich derzeit in ihren Anfängen. Die Funktionen können sich ändern und die Anwendung kann Fehler enthalten.

2. Altersanforderungen

- Sie müssen mindestens 13 Jahre alt sein, um die Anwendung zu nutzen
- Nutzer unter 18 Jahren benötigen die Erlaubnis ihrer Eltern oder Erziehungsberechtigten
- Wir werden das Konto eines Nutzers unter 13 Jahren sofort löschen

3. Ihr Konto

- Sie müssen bei der Erstellung Ihres Kontos genaue Angaben machen
- Sie sind dafür verantwortlich, die Vertraulichkeit Ihres Kontos zu wahren
- Sie sind für alle Aktivitäten unter Ihrem Konto verantwortlich
- Führen Sie keinen Jailbreak oder kein Rooten Ihres Geräts durch - dies könnte die Sicherheit gefährden

4. Mentoring-Dienste

Wir bieten keinen Mentoring-Dienst an. Die Anwendung ermöglicht es jedoch Lehrern, Tutoren und Mentoren, sich anzumelden und ihre Schüler und Mentees zu unterstützen.

Über die Mentoren :

- Mentoren sind keine Angestellten von VIF360
- Mentoren haben Zugang zu Ihrem Profil, Ihrem Fortschritt, Ihren Sprachnachrichten und Ihrem ungefähren Standort

- Alle Mentoren unterzeichnen Vertraulichkeitsvereinbarungen
- Alle Mentoren verpflichten sich, über die Anwendung keine Werbung zu betreiben

Einschränkungen :

- Wir garantieren keine spezifischen Lernergebnisse, die Ergebnisse hängen vom Engagement der Lernenden in ihrem Lernprozess ab
- Mentoren bieten ausschließlich sprachliche Unterstützung, keine professionelle, rechtliche oder medizinische Beratung
- Wir sind nicht verantwortlich für die Handlungen oder Unterlassungen unabhängiger Mentoren

5. Sprachnachrichten

- Sie behalten die Rechte an Ihren Sprachnachrichten
- Sprachnachrichten werden nach 90 Tagen automatisch gelöscht
- Mentoren dürfen Ihre Nachrichten nicht außerhalb der Anwendung herunterladen oder teilen
- Durch die Nutzung der Sprachnachrichten stimmen Sie der Speicherung und dem Zugriff durch Ihren Mentor zu

6. Akzeptables Verhalten

Sie dürfen NICHT :

- Mentoren oder andere Nutzer belästigen, bedrohen oder missbrauchen
- Obszöne, beleidigende oder diskriminierende Inhalte versenden
- Versuchen, die Sicherheit der Anwendung zu hacken oder zu gefährden
- Die Anwendung für illegale Zwecke nutzen
- Ihr Konto teilen oder die Identität anderer annehmen

7. Zahlungen

- Zahlungen werden von Stripe, RevenueCat, Apple und Google Play verarbeitet
- Alle Preise sind in kanadischen Dollar (CAD) angegeben, können aber auch in Euro angezeigt werden

8. Geistiges Eigentum

- VIF 360°, unser Logo und alle Inhalte der Anwendung gehören VIF360

- Sie dürfen die Anwendung ohne Genehmigung nicht kopieren, ändern oder verbreiten
- Wir gewähren Ihnen eine eingeschränkte Lizenz zur persönlichen Nutzung der Anwendung

9. Drittanbieterdienste

Die Anwendung verwendet :

- Google Firebase (Authentifizierung, Datenbank, Speicher)
- Google Analytics (Nutzungsanalyse)
- Stripe (Zahlungsabwicklung)
- RevenueCat (In-App-Zahlungsabwicklung)

Diese Dienste haben ihre eigenen Nutzungsbedingungen. Wir sind nicht verantwortlich für deren Richtlinien.

10. Änderungen und Kündigung

Änderungen der Anwendung :

- Wir können die Anwendung jederzeit ändern, aussetzen oder einstellen
- Sie müssen Updates akzeptieren, um die Anwendung weiterhin nutzen zu können

Kündigung Ihres Kontos :

- Sie können Ihr Konto jederzeit in den Einstellungen löschen
- Wir können Ihr Konto sperren oder löschen, wenn Sie gegen diese Bedingungen verstoßen
- Bei der Löschung werden alle Ihre persönlichen Daten sofort entfernt

11. Haftungsbeschränkung

Die Anwendung wird « WIE BESEHEN » bereitgestellt :

- Wir garantieren nicht, dass die Anwendung fehlerfrei oder ununterbrochen verfügbar ist
- Wir sind nicht verantwortlich für indirekte oder Folgeschäden
- **Sie sind dafür verantwortlich, Ihr Gerät geladen und gesichert zu halten**
- **Sie sind für anfallende mobile Datengebühren verantwortlich**

12. Anwendbares Recht

- Diese Bedingungen unterliegen den Gesetzen der Provinz Québec, Kanada
- Wir halten uns an das Gesetz 25 von Québec
- Streitigkeiten fallen in die Zuständigkeit der Gerichte von Québec
- Die französische Version dieser Bedingungen gilt für alle Nutzer

13. Ihre Rechte (Gesetz 25)

Sie haben das Recht :

- Auf Ihre persönlichen Daten zuzugreifen
- Ungenaue Informationen zu korrigieren
- Ihre Daten zu löschen
- Eine Kopie Ihrer Daten zu erhalten (Portabilität)
- Ihre Einwilligung zu widerrufen

Um diese Rechte auszuüben, kontaktieren Sie vif360@gmail.com, wir werden innerhalb von 30 Tagen antworten.

14. Änderungen der Bedingungen

- Wir können diese Bedingungen jederzeit aktualisieren
- Wesentliche Änderungen werden per E-Mail oder Benachrichtigung mitgeteilt
- Ihre fortgesetzte Nutzung stellt Ihre Zustimmung zu den neuen Bedingungen dar

15. Kontakt

Bei Fragen zu diesen Bedingungen :

E-Mail : vif360@gmail.com

Website : www.vif360.ca

Verantwortlicher : Jean-François Plante-Tan

Letzte Aktualisierung: 29. April 2026